

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Komunikacija Komisije objavljena u skladu s člankom 27. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 u predmetu AT.40023 – Prekogranični pristup naplatnoj televiziji

(Tekst značajan za EGP)

(2018/C 403/16)

1. Uvod

- (1) U skladu s člankom 9. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora ⁽¹⁾ u predmetima u kojima Komisija namjerava donijeti odluku s ciljem otklanjanja povrede, a stranke koje su uključene u povredu ponude obveze kojima se obvezuju otkloniti razloge za zabrinutost iz preliminarne ocjene koju im je dostavila, Komisija može odlukom obvezati poduzetnike na preuzimanje obveza. Takva se odluka može donijeti za određeno vremensko razdoblje i sadržava zaključak da više nema osnove za vođenje postupka od strane Komisije.
- (2) U skladu s člankom 27. stavkom 4. iste uredbe Komisija objavljuje kratak sadržaj predmeta i osnovni sadržaj obveza. Zainteresirane strane mogu dostaviti svoje primjedbe u roku koji odredi Komisija.

2. Sažetak predmeta

- (3) Komisija je 23. srpnja 2015. donijela obavijest o utvrđenim činjenicama koja se, među ostalim, odnosi na ponašanje poduzetnika The Walt Disney Company i The Walt Disney Company Limited (zajedno „Disney”). Obavijest o utvrđenim činjenicama ujedno je preliminarne ocjena u smislu članka 9. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1/2003.
- (4) Prema obavijesti o utvrđenim činjenicama Disney je sklopio sporazum o licenci s naplatnom televizijskom kućom Sky UK Limited koji sadržava klauzulu kojom se poduzetniku Sky zabranjuje ili ograničava pružanje maloprodajnih usluga naplatne televizije kao odgovor na samoinicijativne zahtjeve potrošača s prebivalištem i boravištem u Europskom gospodarskom prostoru („EGP”), ali izvan Ujedinjene Kraljevine i Irske („sporna klauzula”).
- (5) Preliminarni zaključak obavijesti o utvrđenim činjenicama jest da ponašanje poduzetnika Disney predstavlja povredu članka 101. UFEU-a i članka 53. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”) zbog sljedećeg: i. cilj je sporne klauzule ograničavanje tržišnog natjecanja u smislu članka 101. stavka 1. UFEU-a i članka 53. stavka 1. Sporazuma o EGP-u; ii. ne postoje okolnosti u okviru gospodarskog i pravnog konteksta sporne klauzule koje bi opravdavale zaključak da se njome neće narušiti tržišno natjecanje; te iii. sporna klauzula ne ispunjava uvjete za izuzeće na temelju članka 101. stavka 3. UFEU-a i članka 53. stavka 3. Sporazuma o EGP-u.
- (6) Obavijest o utvrđenim činjenicama odnosi se i na sporazume o licenci između poduzetnika Sky, s jedne strane, i poduzetnika Paramount, NBCUniversal, Sony, Twentieth Century Fox i Warner Bros, s druge strane, koji uključuju klauzule kojima se:
 - (a) poduzetniku Sky zabranjuje ili ograničava pružanje maloprodajnih usluga naplatne televizije kao odgovor na samoinicijativne zahtjeve potrošača s prebivalištem ili boravištem u EGP-u, ali izvan Ujedinjene Kraljevine i Irske; i/ili
 - (b) od poduzetnika Paramount, NBCUniversal, Sony, Twentieth Century Fox ili Warner Bros zahtijeva da televizijskim kućama smještenima u EGP-u, ali izvan Ujedinjene Kraljevine i Irske, zabrane ili ograniče pružanje maloprodajnih usluga naplatne televizije kao odgovor na samoinicijativne zahtjeve potrošača s prebivalištem ili boravištem u Ujedinjenoj Kraljevini i Irskoj.

⁽¹⁾ SL L 1, 4.1.2003., str. 1. S učinkom od 1. prosinca 2009. članak 81. i članak 82. Ugovora o EZ-u postali su članak 101. odnosno članak 102. UFEU-a. Navedena dva skupa odredaba u načelu su identična. Za potrebe ove obavijesti upućivanja na članak 101. i članak 102. UFEU-a treba tumačiti kao upućivanja na članak 81. i članak 82. Ugovora o EZ-u, kada je to primjereno.

- (7) Europska komisija donijela je 26. srpnja 2016. odluku na temelju članka 9. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 kojom su postale obvezujuće obveze koje je Paramount ponudio kako bi otklonio razloge za zabrinutost koje je Komisija navela u obavijesti o utvrđenim činjenicama.
- (8) Komisija još uvijek ispituje usklađenost s člankom 101. UFEU-a i člankom 53. Sporazuma o EGP-u ponašanja poduzetnika NBCUniversal, Sony, Twentieth Century Fox, Warner Bros i Sky (uključujući i ponašanje poduzetnika Sky u odnosu na navedene klauzule iz sporazuma o licenci između poduzetnika Paramount i poduzetnika Disney).

3. Osnovni sadržaj ponuđenih obveza

- (9) Disney se ne slaže s razlozima za zabrinutost navedenima u obavijesti o utvrđenim činjenicama. Unatoč tomu ponudio je obveze na temelju članka 9. Uredbe (EZ) br. 1/2003 kako bi otklonio zabrinutost Komisije u pogledu tržišnog natjecanja. Obveze se odnose na Disney, njegove sljednike i sva sadašnja i buduća društva kćeri nad kojima ima pozitivnu isključivu kontrolu u smislu Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ o koncentracijama) ⁽¹⁾. Glavne su sastavnice obveza sljedeće:
- (a) Disney ne smije sklopiti novi niti obnoviti ili produžiti postojeći Sporazum o Licenci Izlaznog Signala Naplatne Televizije ⁽²⁾ kojim se (ponovno) uvodi „obveza televizijske kuće” ili „obveza studija” u pogledu bilo kojeg područja unutar EGP-a. Te se obveze definiraju na sljedeći način:
- relevantne klauzule ⁽³⁾ ili jednakovrijedne klauzule u mjeri u kojoj se njima naplatna televizijska kuća sprečava ili ograničava u odgovoru na samoinicijativne zahtjeve potrošača s prebivalištem i boravištem u EGP-u, ali izvan područja za koje takva televizijska kuća ima licencu („obveza televizijske kuće”),
 - relevantne klauzule ili jednakovrijedne klauzule u mjeri u kojima se njima od poduzetnika Disney zahtijeva da naplatnoj televizijskoj kući smještenoj u EGP-u, ali izvan područja za koje televizijska kuća posjeduje licencu, spriječi ili zabrani da odgovara na samoinicijativne zahtjeve potrošača s prebivalištem i boravištem na području za koje ta televizijska kuća ima licencu („obveza studija”);
- (b) Disney ne smije:
- nastojati provesti ili pokrenuti postupak pred sudom zbog povrede obveze televizijske kuće i/ili obveze studija, ovisno o slučaju, iz postojećeg Sporazuma o Licenci Izlaznog Signala Naplatne Televizije, ni
 - ispuniti bilo koju obvezu televizijske kuće i/ili obvezu studija kojoj podliježe u skladu s bilo kojim postojećim Sporazumom o Licenci Izlaznog Signala Naplatne Televizije.
- (10) Obveze poduzetnika Disney obuhvaćale bi i linearne usluge naplatne televizije i, u mjeri u kojoj su one uključene u licencu (ili zasebne licence) s televizijskom kućom, pretplaćene usluge videa na zahtjev (za dodatnu uslugu na zahtjev, ako postoji, uključenu u korisnikovu pretplatu na odgovarajuću uslugu naplatne televizije koju pruža takva televizijska kuća).
- (11) Trajanje obveza bilo bi pet godina i one bi se počele primjenjivati na datum na koji Disney primi službenu obavijest o odluci Komisije u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 1/2003 ili, u pogledu budućih društava kćeri, mjesec dana nakon dovršetka stjecanja pune kontrole nad predmetnim budućim društvom kćeri.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

⁽²⁾ „Sporazum o Licenci Izlaznog Signala Naplatne Televizije” definira se kao sporazum kojim se televizijskoj kući (kao stjecatelju licence) daje isključiva licenca za budući sadržaj davatelja licence u obliku definiranih filmova (a može obuhvaćati i druge audiovizualne sadržaje) na ograničeno vremensko razdoblje tijekom kojeg televizijska kuća može prikazivati filmove na osnovi naplatne televizije i, u opsegu koji je obuhvaćen licencom (ili zasebnim licencama) s takvom televizijskom kućom, na osnovi pretplaćenih usluga videa na zahtjev (za dodatnu uslugu na zahtjev, ako postoji, uključenu u korisnikovu pretplatu na odgovarajuću uslugu naplatne televizije koju pruža ta televizijska kuća).

⁽³⁾ „Relevantne klauzule” znači klauzule Sporazuma o Licenci Izlaznog Signala Naplatne Televizije (čak i ako nisu uključene u predmetni sporazum iz obavijesti o utvrđenim činjenicama) kojima je i. u pogledu satelitskog prijenosa, određeno sljedeće: (a) „prelijevanje” izvan područja obuhvaćenog licencom neće se smatrati kršenjem sporazuma od strane televizijske kuće ako televizijska kuća ne odobrava svjesno prijam izvan područja za koje posjeduje licencu; i/ili (b) „prelijevanje” na područje obuhvaćeno licencom neće se smatrati kršenjem sporazuma od strane studija ako studio nije odobrio pristup dekozeru treće strane koji je potreban za prijam sadržaja na području obuhvaćenom licencom; i kojima se ii. u pogledu internetskog prijenosa, (a) televizijskoj kući nameće obveza da putem geofiltriranja i/ili istovjetne tehnologije sprečava neovlašteno preuzimanje i/ili *streaming* filmova (i drugih audiovizualnih sadržaja, ako su uključeni) izvan područja obuhvaćenog licencom; i/ili (b) propisuje da se internetsko „prelijevanje” na područje za koje televizijska kuća posjeduje licencu ne smatra kršenjem sporazuma od strane studija ako je studio od drugih televizijskih kuća zatražio da primjenjuju geofiltriranje i/ili istovjetnu tehnologiju.

- (12) Obveze su u cijelosti objavljene na engleskom jeziku na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje na sljedećoj adresi:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. Poziv na podnošenje primjedbi

- (13) Na temelju ispitivanja tržišta Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 9. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1/2003 kojom će prethodno sažete obveze, objavljene na internetu na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje, postati obvezujuće.
- (14) U skladu s člankom 27. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1/2003 Komisija poziva zainteresirane treće strane da dostave svoje primjedbe o predloženim obvezama. Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji najkasnije mjesec dana od datuma ove objave. Zainteresirane treće strane mole se i da dostave svoje primjedbe u verziji koja nije povjerljiva, iz koje sve informacije koje smatraju poslovnom tajnom i ostale povjerljive informacije moraju izbrisati i zamijeniti, ovisno o slučaju, sažetkom koji nije povjerljiv ili riječima „poslovna tajna” ili „povjerljivo”.
- (15) Odgovori i primjedbe trebali bi po mogućnosti biti obrazloženi te bi se u njima trebale navesti relevantne činjenice. Komisija vas poziva da, ako u bilo kojem dijelu predloženih obveza uočite problem, predložite moguće rješenje.
- (16) Očitovanja se Komisiji mogu poslati pod referentnim brojem AT.40023 – Prekogranični pristup naplatnoj televiziji, e-poštom (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), telefaksom (+32 22950128) ili poštom na sljedeću adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
